

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la Celebración Eucarística del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

**Mass Schedule** Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español

Sunday/domingo

**Horario de las Misas** 7 am español, 9 am English, 10:30 am español, 12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,

Daily Mass Monday through Friday  
12 Noon English, 7 pm español

**Reconciliation/ Reconciliación** Saturday/ sábado 4 pm-5 pm  
Monday – Friday / lunes - viernes  
30 minutes before noon & 7 pm Mass  
*30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm*

**Eucharistic Adoration, Holy Hour, Chaplet of Divine Mercy  
Adoración al Santísimo, Hora Santa, Coronilla de la Divina Misericordia**

First Friday / Primer viernes, 8 am - 6 pm

Holy Hour every Monday / Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

**Gift Shop/ Tiendita**

Sunday / domingo 8 am - 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

**Office Hours/Horas de Oficina Parroquial**

Sunday / domingo 9 a m - 4 pm

Monday / lunes – Friday / viernes 9 am – 5 pm

Saturday / sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

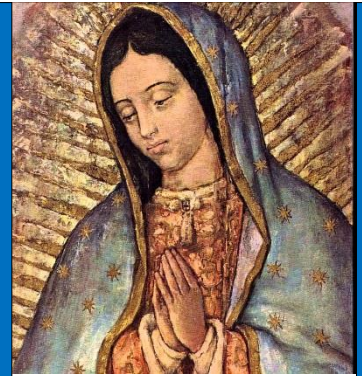
214-871-1362 email: [info@cathedralguadalupe.org](mailto:info@cathedralguadalupe.org)

[www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

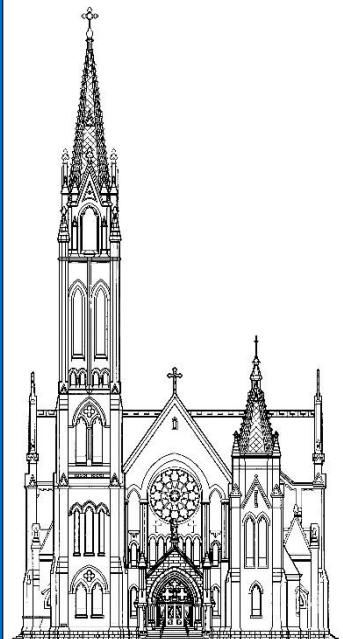
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



**WELCOME**

**Cathedral  
Shrine  
of the  
Virgin  
of Guadalupe  
Dallas, Texas**

**BIENVENIDO**



**PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL**

Rector / *Rector*  
Father Stephen Bierschenk  
[sbierschenk@cathedralguadalupe.org](mailto:sbierschenk@cathedralguadalupe.org) 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*  
Father Angel Torres  
[atorres@cathedralguadalupe.org](mailto:atorres@cathedralguadalupe.org) 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*  
Father Louis Chijioke  
[Ichijioke@cathedralguadalupe.org](mailto:Ichijioke@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diáconos*  
Deacon Benito Garcia  
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez  
[hrodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:hrodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Deacon Charlie Stump  
[cstump@cathdal.org](mailto:cstump@cathdal.org) 214.379.2883

**FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR**

Baptisms / *Bautizos*  
Parish Office / *Oficina Principal*  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records  
*Quinceañeras y Registros Sacramentales*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Marriage Ministry  
*Directora de Ministerio de Matrimonios*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator  
*Coordinadora de Quinceañeras y Bodas*  
Maria del Rosario Ruiz  
[cruiz@cathedralguadalupe.org](mailto:cruiz@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Funerals / *Funerales*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

**RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA**

Director of Religious Education  
*Directora de Educación Religiosa*  
Imelda Ramirez  
[iramirez@cathedralguadalupe.org](mailto:iramirez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6223

Religious Education Administrative Assistant  
*Asistente Administrativa de Educación Religiosa*

Olga Madera  
[omadera@cathedralguadalupe.org](mailto:omadera@cathedralguadalupe.org) 469.329.6227

RCIA Coordinator  
*Coordinador de RICA*  
Alex Adams  
[rcia-rica@cathedralguadalupe.org](mailto:rcia-rica@cathedralguadalupe.org) 469.329.6225

Parish Faith Formation  
*Formación de Fe Parroquial*  
Omar Enrique Garcia  
[espigayvid17@icloud.com](mailto:espigayvid17@icloud.com) 469.329.6225

**ADMINISTRATIVE STAFF**

**PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration  
*Directora de Administración*  
Sandra Cortinas  
[scortinas@cathedralguadalupe.org](mailto:scortinas@cathedralguadalupe.org) 469.329.6252

Director of Front Office Operations  
*Directora de Operaciones de Oficina Principal*  
Sharon Rodriguez  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6229

Parish Office Manager  
*Gerente de Oficina Parroquial*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Safe Environment  
*Directora de Ambiente Seguro*  
Silvia Sanchez  
[ssanchez@cathedralguadalupe.org](mailto:ssanchez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6238

**MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA**

Music Department Coordinator / Webmaster  
*Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web*  
Juan Medrano  
[jmedrano@cathedralguadalupe.org](mailto:jmedrano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Children's Choirs  
*Directora de Coros de Niños* 469.329.6228

Carol Anne Taylor  
[ctaylor@cathedralguadalupe.org](mailto:ctaylor@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Spanish Choirs  
*Director de Coros Hispanos*  
César Anguiano  
[canguiano@cathedralguadalupe.org](mailto:canguiano@cathedralguadalupe.org)

Cathedral Organist  
*Organista de Catedral* 469.329.6261  
Chris Johnson  
[cjohnson@cathedralguadalupe.org](mailto:cjohnson@cathedralguadalupe.org)

**COMMUNITY OUTREACH / DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*  
[svdpcathedralguadalupe@gmail.com](mailto:svdpcathedralguadalupe@gmail.com)  
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

**STAY CONNECTED**

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Visit us online at: [www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

## From the Rector

Rev. Robert Schuller served the Crystal Cathedral in California for many years. He once told of traveling with an associate, Mike Nason. On the plane they were studying their itinerary--about three pages detailing several events in upcoming cities. When Schuller had finished reviewing a page of the itinerary that he thought summarized that day's events, he took the sheet of paper and crumpled it up to throw it away. Mike said, "That's tomorrow's page! Don't throw away tomorrow." Robert Schuller said, "A light went on. I discovered a universal principle: Don't throw away tomorrow. That's so easy to do. Crumple the paper. Throw it away. Move to the next subject." (Robert H. Schuller, *Don't Throw Away Tomorrow: Living God's Dream for Your Life!*)

Ten young women were invited to a wedding. The custom of the times was that the groom would surprise his bride by appearing when she did not expect him. These women knew they possibly would have to wait a long time before he decided the right moment had come. In the parable, half the young women are described as wise, and half are described as foolish. It seems that the one characteristic that distinguished the two groups was that some were looking ahead to the possibility that the wait would be long. They came prepared with extra oil for their lamps. The others were only focused on the present moment. So, as the night drew long, their lamps burned out. And because they did not look beyond the present moment, they threw away their opportunity to join the celebration.

We often find our self in the same situation. We grow discouraged because we seem to commit the same sins over and over and changing is not easy. So we decide that since we have already sinned, we might as well keep on doing it. But, we cannot throw away tomorrow. God never grows discouraged with our imperfection.

Tomorrow we can begin again, because when God looks at us, his love for us sees the saint he created us to be.

Our human relationships can often break our heart. A child will not listen to our advice and we know they are headed down a path that leads to problems and failure. A parent cannot accept the person we are and insists that we change to be what they want us to be. A friend in whom we place our confidence proves to be untrustworthy and we can no longer trust them. The easiest thing is to simply give up. But, as we choose to give the gift of our love in a difficult moment, we discover that tomorrow offers a new opportunity to treasure and rebuild an important relationship in our life. We grow discouraged because life is difficult and God does not seem to be listening to our prayers. We wonder if God is ignoring us or perhaps angry with us for some unknown reason. And since we cannot control the future, we begin to worry if this is the way things are going to be for us from now on. But, as we look at our life, we remember other difficult moments that God has helped us through. And we remember so many blessed moments that came without our planning or expecting them to happen. And the same loving God who has been with us at every moment, will continue to be there tomorrow, gently leading us through the dark moments.

God loves us so much and so personally that at a certain point in time he brought us into existence, and he always has his attention focused on us, and he has already planned a special place only for us with him in eternal happiness and peace. So, we cannot be comfortable living as if today is all we have. We have to always be preparing our self, because God has wonderful plans for us. We can't give up, or ignore our opportunities, because that would be like throwing away tomorrow!

Fr. Stephen W Bierschenk

### MEETING NOTICE



A Mass Captains meeting is schedule for Monday, **November 13, 2017 at 7:00pm in the Gran Salon – Dining Area.** Your attendance at this meeting is very important. The Holiday Mass Schedule will be discussed.

### STEWARDSHIP REPORT November 5, 2017

Collection \$23,360.50

*Thank you for your generosity!*

His attention is always focused on us!



Bulletin:

Please send your bulletin or pulpit announcements to Juanita Gonzales at [jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org)

## NOTICA DE JUNTA



Habra una junta para los Capitanes de las Misas Lunes, **13 de noviembre 2017 a las 7:00pm en el Gran Salon – Comedor**. Su asistencia es muy importante porque hablaremos de las misas del Dia de Accion de Gracias, Navidad y el Año Nuevo.

## Reporte de Corresponsabilidad 5 de noviembre 2017

Colecta \$23,360.50

*Gracias por su generosidad.*

¡Su atención se centra siempre en nosotros !



## Un Mensaje del Rector

El Rev. Robert Schuller sirvió a la Catedral de Cristal en California durante muchos años. Una vez, él le dijo a viajar con un asociado, Mike Nason. En el avión en el que estaban estudiando su itinerario--aproximadamente (tres páginas) detallando varios eventos en las ciudades próximas. Cuando Schuller había terminado de examinar una página del itinerario que él pensaba que resumía los eventos de ese día, él tomó la hoja de papel arrugado y al tirarla a la basura. Mike dijo: "La página de Mañana! No deseche el día de mañana". Robert Schuller dijo, "Una luz se ha encendido. He descubierto un principio universal: no tirar el mañana. Eso es muy fácil de hacer. El papel arrugado. Tirarlo a la basura. Pasar al siguiente tema." (Robert H. Schuller, *No Tirar el Mañana: Viviendo el sueño de Dios para su Vida*) Diez mujeres jóvenes fueron invitadas a una boda, la costumbre de la época era que el novio que sorprendiera a su esposa apareciendo cuando ella no esperaba que llegue. Estas mujeres sabían que posiblemente habría que esperar mucho tiempo antes de que él decidiera el momento para llegar. En la parábola, la mitad de las mujeres jóvenes son descritas como previsoras, y la otra mitad son descritas como no previsoras. Parece que la característica que distingue a los dos grupos fue que algunas estaban mirándose hacia delante, a la posibilidad de que la espera sería larga. Vinieron preparados con aceite extra para sus lámparas. Las demás estaban centradas sólo en el momento presente. Así, como señala la noche larga, el aceite de sus lámparas se terminó. Y por no mirar más allá del momento presente, y perdieron su oportunidad para unirse a la celebración. Con frecuencia nos encontramos en la misma situación. Creemos desalentados porque nos parece cometer los mismos pecados una y otra vez y el cambio no es fácil. Así que decidimos que ya hemos pecado, y podríamos seguir haciéndolo. Pero, no podemos dejarlo para mañana. Dios nunca se desalienta con nuestra imperfección. Mañana podemos empezar de nuevo, porque cuando Dios nos mira, su amor por nosotros ve el santo, que hay en nuestro ser.

Nuestras relaciones humanas a menudo pueden romper nuestro corazón. Un niño no va a escuchar nuestros consejos y sabemos que estamos empecinados por un camino que conduce a problemas y fracasos. Un padre no puede aceptar la persona que somos, e insiste en que cambiemos a ser lo que ellos quieren que seamos. Un amigo en quien depositamos nuestra confianza lo demuestra para confiar en ellos. Pero, como se nos elige para dar el regalo de nuestro amor en un momento difícil, descubrimos que mañana ofrece una nueva oportunidad de atesorar y reconstruir una relación importante en nuestra vida.

Creemos desalentados porque la vida es difícil, y Dios no parece estar escuchando nuestras oraciones. Nos preguntamos si Dios nos está ignorando o quizás enojado con nosotros por alguna razón desconocida. Y ya que no podemos controlar el futuro, empezamos a preocuparnos si esta es la forma en que las cosas van a ser para nosotros a partir de ahora. Pero, como vemos en nuestra vida, podemos recordar otros momentos difíciles que Dios nos ha ayudado. Y recordamos tantos momentos benditos que llegó sin nuestra planificación o esperando que sucedieran. Y el mismo amor a Dios, que ha estado con nosotros en cada momento, estando allí mañana, y nos conduce suavemente a través de los momentos oscuros.

Dios nos ama tanto y tan personalmente que en un determinado momento Él nos trajo a la existencia, y Él siempre ha centrado su atención en nosotros, y Él ya ha previsto un lugar especial sólo para nosotros con El en la felicidad eterna y la paz. Por lo tanto, no podemos estar cómodos de vivir como si hoy es todo lo que tenemos. Siempre tenemos que estar preparados, porque Dios tiene planes maravillosos para nosotros. ¡No podemos darnos por vencidos, o ignorar nuestras oportunidades, porque eso sería como tirar el mañana!

*P. Stephen W. Bierschenk*

## INTENCIONES DE LA MISA

### sábado, 11 de noviembre 2017

7:00 pm Guadalupanas

### domingo, 12 de noviembre 2017

7:00 am Divina Misericordia

10:30 am †Maria Estrello

2:00 pm †Luisa Samano

4:00 pm †Alvaro Acosta

### lunes, 13 de noviembre 2017

7:00 pm Santificación de los Sacerdotes

### martes, 14 de noviembre 2017

7:00 pm †Francisco Castañeda

### miércoles, 15 de noviembre 2017

7:00 pm Animas del Purgatorio

### jueves, 16 de noviembre 2017

7:00 pm †Magdalena Rivera

### viernes, 17 de noviembre 2017

7:00 pm Juan Rodriguez



## MASS INTENTIONS

### Saturday, November 11, 2017

5:00 pm †Marietta Wolf

### Sunday, November 12, 2017

9:00 am †Eusebio Barrios y †Blanca Cantillo

12:30 pm Myrna & Ferdinand Flores

### Monday, November 13, 2017

12:00 pm †Nghia V. Nguyen and Familia

### Tuesday, November 14, 2017

12:00 pm †Francisco Castañeda

### Wednesday, November 15, 2017

12:00 pm Animas del Purgatorio

### Thursday, November 16, 2017

12:00 pm †Magdalena Rivera

### Friday, November 17, 2017

12:00 pm Juan Rodriguez

## ¡ Ven Con Nosotros! Abril 1-10, 2018

Te invitamos de peregrinación a los santuarios de España y Portugal con el Padre Angel.

Visitaremos las ciudades de Fátima, donde se apareció la Virgen; Santiago de Compostela, Ávila y Madrid entre otras. El viaje será de abril 1-10, 2018. Para mayor información por favor llamar a Cesar Herrera al 469-417-9797 o por email a [cherrera@exploreyourfaith.org](mailto:cherrera@exploreyourfaith.org).



### Join Us!!

## April 1-10, 2018

You're invited to join the pilgrimage to visit the sanctuaries of Spain and Portugal with Father Angel. We will visit the cities of Fatima, where the Virgin appeared; Santiago of Compostela, Avila and Madrid among others. The trip will take place April 1-10, 2018. For more information, please contact Cesar Herrera at 469-417-9797 or by email at [cherrera@exploreyourfaith.org](mailto:cherrera@exploreyourfaith.org).

## MINISTERIO DE ADICCIONES

Y

## CO-DEPENDIENTES

## SHALOM

De la comunidad de  
Catedral Santuario de la Virgen de Guadalupe  
Te invita a su evento

## Rompiendo Cadenas



18 de noviembre 2017

En el Gran Salon

Invitado

Rev. Angel Torres

Horario: 7:45 am – 3:45 pm

**Si tú o algún ser querido está sufriendo  
a causa de las adicciones este es el llamadal  
que estabas esperando. Para mayor informacion  
214-298-7402 214-316-1985**

*El programa contendrá información no apta para  
Menores de 12 años.*

**ESTE EVENTO ES TOTALMENTE GRATUITO**



**ACCION DE GRACIAS**  
Para todos los Padrinos del Carnaval 2017



**THANKSGIVING**  
For all of our 2017 Carnival Sponsors

Carolina Perez y Familai  
Renee marie Casella  
Emilino Orti y Familia  
Patricia Barranco y Carlos Sacedo  
Angel Ramentol y Martha Lefont  
Maylen Leon, Michel Alvarez y melanie Cardenas  
Familia Santana y Familia Aguilar  
Juan y Leticia Villa  
Rodrigo Custdio  
Familia Loera  
Francisco Ortiz y Vanessa Gabante  
Martin y Maria Hernandez  
Lisette Moreno  
Antonia Guzman y Familia  
Roberto y Albert Alvarez y Familia  
Jose Abel y Olivia Cardona

Adalberto y Antonia Rodriguez y Familia  
Enrique y Guadalupe Torres  
Enrique y Maria Elena Martinez  
Mayda Martinez  
Javier Valtierra y Mayra Delasancha  
Jorge Alvarez y Familia  
Joge Vazquez  
Norma y Roberto Jalinto  
J. Sabonee Rojas  
Frank & Alice Hernandez  
Daniel Ramirez y Dilcia Garcia  
Jose Torres  
Ivan Jonathan Martinez Hernandez  
Maria Moreno  
Jose y Diana Medina y Familia  
Maria Rosario y Mariano Moya



A Very Special  
**"THANK YOU"**  
To Jessica Loera for  
giving so much of her  
time and efforts  
toward our carnival.

**2017 Carnival Raffle Winners / Ganadores de la Rifa del Carnaval 2017**



1<sup>st</sup> Prize/1<sup>er</sup> Premio:  
Jose Antonio Rodriguez:  
\$7,500



2<sup>nd</sup> Prize/2<sup>ndo</sup> Premio:  
Celerino Zaragoza:  
\$4,000



3<sup>rd</sup> Prize/3<sup>er</sup> Premio:  
Juan Mejia:  
\$1,000

Sponsor of the week: Mariachi Los Reyes